32004R0226

11.2.2004 *EUROOPA LIIDU TEATAJA* L 39/1

# NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 226/2004, 10. veebruar 2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2505/96, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad autonoomsed ühenduse tariifikvoodid ning sätestatakse nende haldamine

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 26,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 20. detsembril 1996. aastal võttis nõukogu vastu määruse (EÜ) nr 2505/96, millega avati autonoomsed ühenduse tariifikvoodid teatavatele põllumajandus- ja tööstustoodetele ning sätestati nende haldamine [1]. Ühenduse nõudlus kõnealuste toodete järele tuleks täita kõige soodsamatel tingimustel. Selleks tuleks vajalikele kogustele avada ühenduse tariifikvoodid vähendatud tollimaksumääraga või tollimaksu nullmääraga ja suurendada teatavaid olemasolevaid tariifikvoote või pikendada nende kohaldamisaega, vältides samas nende toodete turgude mis tahes häirimist.

(2) Teatavate autonoomsete ühenduse tariifikvootide kvoodimahust ei piisa ühenduse tööstuse vajaduste rahuldamiseks käesoleval kvoodi kehtivusajal. Seetõttu tuleks neid kvoodimahte suurendada alates 1. jaanuarist 2003 või 1. juulist 2003 sõltuvalt nende kvootide kehtivuse alguskuupäevast ning seetõttu ette näha käesoleva määruse viivitamatu jõustumine.

(3) ühenduse huvidega ei ole kooskõlas 2004. aastal tariifikvootide säilitamine teatavatele toodetele, mis vabastati tollimaksust 2003. aastal. Need tooted tuleks seega määruse (EÜ) nr 2505/96 I lisa tabelist eemaldada.

(4) Pidades silmas suurt hulka muudatusi ning selguse huvides tuleks määruse (EÜ) nr 2505/96 I lisa täies ulatuses asendada.

(5) Seega tuleks määrust (EÜ) nr 2505/96 vastavalt muuta.

(6) Võttes arvesse käesoleva määruse majanduslikku tähtsust, on vaja tugineda Euroopa Liidu lepingu lisaprotokolli (riikide parlamentide funktsiooni kohta Euroopa Liidus) I jao punktis 3 ja Euroopa Ühenduse asutamislepingus osutatud kiireloomulisusele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 2505/96 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

*Artikkel 2*

Kvoodi kehtivusajaks 1. jaanuarist–31. detsembrini 2003. aastal muudetakse käesolevaga määruse (EÜ) nr 2505/95 I lisa järgmiselt:

a) järjekorranumber 09.2979: tariifikvoodi koguseks määratakse 800 000 tk;

b) järjekorranumber 09.2985: tariifikvoodi koguseks määratakse 600 000 tk;

*Artikkel 3*

Kvoodi kehtivusajaks 1. juulist–31. detsembrini 2003. aastal muudetakse käesolevaga määruse (EÜ) nr 2505/95 I lisa järgmiselt:

Järjekorranumber 09.2935: tariifikvoodi koguseks määratakse 90 000 tonni;

*Artikkel 4*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse 1. jaanuarist 2004, välja arvatud artikkel 2, mida kohaldatakse 1. jaanuarist 2003 ja artikkel 3, mida kohaldatakse 1. juulist 2003.

[1] EÜT L 345, 31.12.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1078/2003 (ELT L 156, 25.6.2003, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. veebruar 2004

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

C. McCREEVY

*LISA*

*"I LISA*

| Jrk | CN-kood | TARIC-kood | Kirjeldus | Kvoodi maht | Kvoodi tollimaksumäär (%) | Kvoodi kehtivusaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2602 | *ex* 2921 51 19 | 10 | o-fenüleendiamiin | 1 800 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2603 | *ex* 2931 00 95 | 15 | bis(3-trietoksüsilüülpropüül)tetrasulfiid | 2 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2604 | *ex* 3905 30 00 | 10 | Polü(vinüülalkoholi), mis on osaliselt atsetüleeritud 5-(4-asiid-2-sulfobensüül)-3-(formüülpropüül)-rodaniidiga, naatriumsool | 100 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2605 | *ex* 3824 90 99 | 78 | Hõbedal ja pallaadiumil põhinev keemiline dispersioon, mida kasutatakse ekraanide katteks, mis sisaldab mitte üle 0,4 massiprotsendi hõbedat ja pallaadiumi kumbagi. | 80 000 liitrit | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2606 | *ex* 3824 90 99 | 79 | Räni kolloidlahus, mida kasutatakse poleerimisvahendina toodete valmistamisel, mis kuuluvad alajaotuse 8542 21 01 alla. [a] | 1 200 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2607 | *ex* 2922 50 00 | 60 | Fesoterodine (INN) vesinik fumarte(?) | 30 kg | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2609 | *ex* 2811 22 00 | 20 | Alajaotusesse 8542 21 01 kuuluvate toodete valmistamisel poleerimisvahendina kasutatav suitsetatud räni [a] | 1 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2610 | *ex* 2925 20 00 | 20 | (Kloormetüül)dimetüülammooniumkloriid | 100 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2611 | *ex* 2826 19 00 | 10 | Pulbriline kaltsiumfuoriid, milles on alumiiniumi, magneesiumi ja naatriumi kogusisaldus 0,25 mg/kg või vähem | 55 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2612 | *ex* 2921 59 90 | 30 | 3,3'-dikloorbensidiini dikloorhüdraat | 300 tonni | 3,5 | 1.1.–31.12. |
| 09.2613 | *ex* 2932 99 70 | 40 | 1,3:2,4-bis-O-(3,4-dimetüülbensülideen)-D-glüsitool | 250 tonni | 3,3 | 1.1.–31.12. |
| 09.2614 | *ex* 7011 20 00 | 85 | Klaasist otsplaat diagonaali mõõduga välimisest servast välimise servani 91,8 (± 0,2) cm, mille valgusläbilaskvus on 78 (± 3) % etalonklaasi paksuse 11, 43 mm puhul | 200 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2615 | *ex* 2934 99 90 | 70 | Ribonukleiinhape | 110 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2616 | *ex* 3910 00 00 | 30 | Polüdimetüülsiloksaan polümerisatsiooniastmega 2 800 monomeeri ühikut (± 100) | 1 300 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2618 | *ex* 2918 19 80 | 40 | (R)-2-kloormandelhape | 100 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2619 | *ex* 2934 99 90 | 71 | 2-tienüülatsetonitriil | 120 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2620 | *ex* 8526 91 90 | 10 | Koost GPS süsteemi jaoks, millel on asendi määramise funktsioon | 100 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2621 | *ex* 3812 30 80 | 50 | Alumiinium magneesium tsink hüdroksiid karbonaat hüdraat, mis on kaetud pindaktiivse vahendiga | 1 800 tonni | 0 | 1.1.–31.12 |

[a] Erikontroll viiakse läbi vastavalt asjakohastele ühenduse sätetele.

| Jrk | CN-kood | TARIC-kood | Kirjeldus | Kvoodi maht | Kvoodi tollimaksumäär (%) | Kvoodi kehtivusaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2703 | *ex* 2825 30 00 | 10 | Vanaadiumi oksiidid ja hüdroksiidid, ainult sulamite valmistamiseks [a] | 13 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2713 | | | Maguskirsid, marineeritud alkoholi abil, läbimõõt mitte üle 19,9 mm, kivideta, kasutamiseks šokolaaditoodete valmistamisel [a] | 2 000 tonni | | 1.1.–31.12. |
| | *ex* 2008 60 19 | 10 | – suhkrusisaldusega üle 9 massiprotsendi, | | 10 [1] | |
| | *ex* 2008 60 39 | 11/19 | – suhkrusisaldusega mitte üle 9 massiprotsendi | | 10 | |
| 09.2719 | | | Hapukirsid (*Prunus cerasus*), marineeritud alkoholi abil, läbimõõt mitte üle 19,9 mm, kasutamiseks šokolaaditoodete valmistamisel [a] | 2 000 tonni | | 1.1.–31.12. |
| | *ex* 2008 60 19 | 20 | – suhkrusisaldusega üle 9 massiprotsendi, | | 10 [1] | |
| | *ex* 2008 60 39 | 20 | – suhkrusisaldusega mitte üle 9 massiprotsendi | | 10 | |
| 09.2727 | *ex* 3902 90 90 | 93 | Sünteetiline polüalfaolefiin, mille viskoossus on üle $38 \times 10^{-6}$ $m^2$ $s^{-1}$ (38 sentistoksi) 100 °C juures, mõõdetuna ASTM D 445 meetodil | 10 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2799 | *ex* 7202 49 90 | 10 | Ferrokroom, mis sisaldab 1,5 % või rohkem aga mitte üle 4 % massiprotsenti süsinikku ja mitte üle 70 massiprotsendi kroomi | 50 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2809 | *ex* 3802 90 00 | 10 | Hapeaktiveeritud montmorilloniit isekopeeruva paberi tootmiseks [a] | 10 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2829 | *ex* 3824 90 99 | 19 | Puidust vaigu ekstrahheerimisel saadava jäägi alifaatsetes lahustites lahustamatu tahke ekstrakt, millel on järgmised omadused:<br>— vaigu happe sisaldus mitte üle 30 massiprotsendi<br>— happearv mitte üle 110 ja<br>— sulamistemperatuur üle 100 °C | 1 600 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2837 | *ex* 2903 49 80 | 10 | Broomkloormetaan | 450 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2841 | *ex* 2712 90 99 | 10 | 1-alkaanide segu, mis sisaldab 80 massiprotsenti või rohkem 1-alkaane ahela pikkusega 20 ja 22 süsiniku aatomit | 10 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2849 | *ex* 0710 80 69 | 10 | Seened perekonnast *Auricularia polytricha* (kuumtöötlemata või aurutatud või keedetud), külmutatud, valmistoitude valmistamiseks [a] [b] | 700 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2851 | *ex* 2907 12 00 | 10 | o-kresool, mille puhtus on vähemalt 98,5 massiprotsenti | 20 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2853 | *ex* 2930 90 70 | 35 | Glutatioon | 15 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |

[1] Kohaldatakse täiendavat koguselist tollimaksu.

[a] Erikontroll viiakse läbi vastavalt asjakohastele ühenduse sätetele.

[b] Tariifikvooti ei määrata kui töödeldakse jaemüügi- või toitlustusettevõtetes.

| Jrk | CN-kood | TARIC-kood | Kirjeldus | Kvoodi maht | Kvoodi tollimaksu-määr (%) | Kvoodi kehtivusaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2881 | *ex* 3901 90 90 | 92 | Kloorsulfoneeritud polüetüleen | 6 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2882 | *ex* 2908 90 00 | 20 | Pulbriline 2,4-dikloor-3-etüül-6-nitrofenool | 90 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2889 | 3805 10 90 | – | Sulfaattärpentiin | 20 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2902 | *ex* 8540 11 15 | 91 | Lameekraani värviliste katoodkiirte toru,mille ekraani laiuse/kõrguse suhe on 4/3, diagonaali mõõt 59 cm või rohkem, kuid mitte üle 61 cm ja kumeruse raadius 50 m või rohkem | 20 000 tk | 7 | 1.1.–30.6. 2004 |
| 09.2904 | *ex* 8540 11 19 | 95 | Lameekraani värviliste katoodkiirte toru,mille ekraani laiuse/kõrguse suhe on 4/3, diagonaali mõõt 79 cm või rohkem, kuid mitte üle 81 cm ja kumeruse raadius 50 m või rohkem | 8 500 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2913 | *ex* 2401 10 41<br>*ex* 2401 10 49<br>*ex* 2401 10 50<br>*ex* 2401 10 70<br>*ex* 2401 10 90<br>*ex* 2401 20 41<br>*ex* 2401 20 49<br>*ex* 2401 20 50<br>*ex* 2401 20 70<br>*ex* 2401 20 90 | 10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10 | Tavalisesse mõõtu lõigatud või lõikamata naturaalne töötlemata tubakas, mille ostuhind on vähemalt 450 EUR 100 neto kg kohta, mida kasutatakse alajaotuse 2402 10 00 toodete valmistamisel sidumis- või ümbrismaterjalina [a] | 6 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2914 | *ex* 3824 90 99 | 26 | Vesilahus, mis sisaldab mitte vähem kui 40 massiprotsenti kuiva betaiini ekstrakti ja 5 % või enam, aga mitte rohkem kui 30 massiprotsenti orgaanilisi või anorgaanilisi soolasid | 38 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2917 | *ex* 2930 90 13 | 90 | Tsüstiin | 600 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2918 | *ex* 2910 90 00 | 50 | 1,2-epoksübutaan | 500 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2919 | *ex* 8708 29 90 | 10 | Volditavad lõõtsad liigendsiinide tootmiseks [a] | 2 600 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2933 | *ex* 2903 69 90 | 30 | 1,3-dikloorbenseen | 2 600 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2935 | 3806 10 10 | – | Kampol- ja vaikhapped, mis saadakse värsketest oleovaikudest | 120 000 tonni | 0 | 1.1.–30.6. |
| 09.2935 | 3806 10 10 | – | Kampol- ja vaikhapped, mis saadakse värsketest oleovaikudest | 80 000 tonni | 0 | 1.7.–31.12. |
| 09.2945 | *ex* 2940 00 00 | 10 | D-ksüloos | 400 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2947 | *ex* 3904 69 90 | 95 | Pulbriline polü(vinüülflouriid) metalli värvide või lakkide valmistamiseks [a] | 1 300 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2950 | *ex* 2905 59 10 | 10 | 2-klooretanool vedelate tioplastide valmistamiseks, mis kuuluvad alajaotusesse 4002 99 90 [a] | 6 500 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2955 | *ex* 2932 19 00 | 60 | Flurtamoon (ISO) | 300 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |

[a] Erikontroll viiakse läbi vastavalt asjakohastele ühenduse sätetele.

| Jrk | CN-kood | TARIC-kood | Kirjeldus | Kvoodi maht | Kvoodi tollimaksumäär (%) | Kvoodi kehtivusaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2957 | *ex* 8507 90 98 | 10 | Stantsitud silindriline legeerimata terasest nikeldatud anum akumulaatori jaoks läbimõõduga 13 mm või rohkem, aga mitte üle 17 mm ja kõrgusega 27 mm või rohkem, aga mitte üle 70 mm | 70 000 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2964 | *ex* 5502 00 80 | 20 | Tselluloosi kiudude koonal, mis valmistatakse orgaanilise lahustiga ketramisel, (Lyocell) kasutamiseks paberitööstuses [a] | 1 200 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2966 | *ex* 2839 19 00 | 20 | Kristalliline dinaatriumdisilikaat, mis sisaldab:<br>— 59 % või rohkem ränidioksiidija<br>— 30 % või rohkem dikaaliumoksiidi | 2 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2975 | *ex* 2918 30 00 | 10 | Bensofenoon-3,3′:4,4′-tetrakarboksüüldianhüdriid | 500 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2976 | *ex* 8407 90 10 | 10 | neljataktilised bensiinimootorid silindrimahuga mitte üle 250 $cm^3$, mida kasutatakse alajaotuses 8433 11 antud muruniidukite valmistamiseks [a] | 650 000 tk [b] | 0 | 1.7.2003–30.6.2004 |
| 09.2979 | *ex* 7011 20 00 | 15 | Klaasist otsplaat diagonaali mõõduga välimisest servast välimise servani 81,5 (± 0,2) cm, mille valgusläbilaskvus on 80 % (± 3 %) etalonklaasi paksuse 11, 43 mm puhul | 600 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2981 | *ex* 8407 33 90<br><br><br><br>*ex* 8407 90 80<br><br><br><br>*ex* 8407 90 90 | 10<br><br><br><br>10<br><br><br><br>10 | sädesüütega edasi-tagasiliikumisega või rootoriga sisepõlemiskolbmootorid silindrimahuga üle 300 $cm^3$ ja võimsusega üle 6 kw, aga mitte üle 15,5 kw, mida kasutatakse:<br>— alajaotuse 8433 11 51 alla kuuluvate istmega iseliikuvate muruniidukite jaoks<br>— alajaotuse 8701 90 11 alla kuuluvate traktorite jaoks, mille peamine funktsioon muruniiduk või<br>— neljataktiliste niidukite jaoks mootorimahuga üle 300 $cm^3$, mis kuuluvad alajaotuse 8433 20 10 alla [a] | 210 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2985 | *ex* 8540 91 00 | 33 | Lamedad maskid pikkusega 685,6 mm (± 0,2 mm) või 687,2 mm (± 0,2 mm) ja kõrgusega 406,9 mm (± 0,2 mm) või 408,9 mm (± 0,2 mm) 174 mikromeetri (± 8 mikromeetri) laiuste piludega vertikaalse kesktelje otsas | 400 000 tk | 0 | 1.1.–31.12.2004 |
| 09.2986 | *ex* 3824 90 99 | 76 | Tertsiaalsete amiinide segu, mis sisaldab:<br>— 60 massiprotsenti või rohkem dodetsüüldimetüülamiini<br>— 20 massiprotsenti või rohkem dimetüül(tetradetsüül)amiini<br>— 0,5 massiprotsenti või rohkem heksadetsüüldimetüülamiini | 14 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |

[a] Erikontroll viiakse läbi vastavalt asjakohastele ühenduse sätetele.

[b] Kaubakogused, mille suhtes kohaldatakse tariifikvoote ja mis lubatakse alates 1. juulist 2003. aastast vabasse ringlusse, nagu sätestatud määrusega (EÜ) nr 1078/2003, arvatakse täielikult neist kogustest maha.

| Jrk | CN-kood | TARIC-kood | Kirjeldus | Kvoodi maht | Kvoodi tollimaksu-määr (%) | Kvoodi kehtivusaeg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2992 | *ex* 3902 30 00 | 93 | Propüleen-butüleen kopolümeer, mis sisaldab mitte vähem kui 60 ja mitte rohkem kui 68 massiprotsenti propüleeni ja mitte vähem kui, 32 aga mitte rohkem kui 40 massiprotsenti butüleeni sulaviskoosusega mitte üle 3 000 mPa 190 °C, määratuna ASTM D 3236 meetodil, mida kasutatakse adhesiivina alajaotuse 4818 40 alla kuuluvate toodete valmistamisel [a] | 1 000 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2993 | *ex* 3920 10 28 | 93 | Propüleenkile paksusega mitte rohkem kui 23 mikromeetrit, aga mitte üle 27 mm (?) ja kaaluga mitte rohkem kui 32 g/m$^2$, aga mitte üle 42 g/m$^2$ (?) ning veeauru läbilaskvusega mitte vähem kui 900 g/m$^2$ päevas | 120 000 000 m$^2$ | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2995 | *ex* 8536 90 85<br><br>*ex* 8538 90 99 | 95<br><br>93 | Klaviatuurid,<br>— mis sisaldavad silikoonkihti ja polükarbonaadist klahvisid või<br>— täielikult silikoonist ehk täielikult polükarbonaadist, kaasaarvatud trükitud, klahvid alajaotuse 8525 20 91 alla kuuluvate mobiiltelefonide valmistamiseks ja remontimiseks [a] | 20 000 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2998 | *ex* 2924 29 95 | 80 | 5'-kloro-3-hüdroksü-2',4'-dimetoksü-2-naftaniliid | 26 tonni | 0 | 1.1.–31.12. |
| 09.2999 | *ex* 7011 20 00 | 10 | Klaasist otsplaat suurima diagonaali mõõduga välimisest servast välimise servani 72,4 (± 0,2) cm, mille valgusläbilaskvus on 80 % (± 3 %) etalonklaasi paksuse 11,43 mm puhul | 600 000 tk | 0 | 1.1.–31.12. |

[a] Erikontroll viiakse läbi vastavalt asjakohastele ühenduse sätetele."